



Le Bermigeois

JOURNAL DE SAINT-BERNARD-DE-MICHAUDVILLE

Mai 2020

Calendrier	2
Procès-verbal	3
Appel d'offres	6
Mot du maire	6
Info-Municipale	7
Chronique de l'inspecteur	9
O.T.J. St-Bernard	10
Bibliothèque	10
FADOQ	11
Maison des jeunes	13
INFO-COVID	14
Services locaux offerts	18
Régie des déchets	20
Régie de l'aqueduc	22
MRC des Maskoutains	22
Prévention incendie	24
Chronique horticole	26
SARCA	27
Nos annonceurs	27
Services à la communauté	34



Bonne fête
à toutes les
mamans !

Calendrier Mai - Juin 2020

Dimanche	Lundi	Mardi	Mercredi	Jeudi	Vendredi	Samedi
10 Bonne Fête des Mères	11	12	13	14	15 15 MAI JOURNÉE INTERNATIONALE DE LA famille	16
17 17 mai Journée internationale contre l'homophobie et la transphobie	18 Bureau fermé BONNE JOURNÉE NATIONALE DES PATRIOTES	19	20	21	22	23
24	25	26	27	28	29	30
31 1er juin 20h: Séance du conseil	2 ENSEMBLE, BATAILLONS UNE SOCIÉTÉ PLUS INCLUSIVE Semaine québécoise des personnes handicapées Du 1 ^{er} au 7 juin	3	4	5	6	
7	8	9	10	11	12	13
14 15 Journée mondiale de sensibilisation à la maltraitance des personnes âgées	16 TAXES	17	18	19	20	



MUNICIPALITÉ DE SAINT-BERNARD-DE-MICHAUDVILLE

RÉSUMÉ DU PROCÈS-VERBAL (sous réserve d'approbation)

Séance ordinaire du lundi 4 mai 2020

Étaient présents : Mme Francine Morin, maire, et les membres du conseil M. Mario Jussaume, Mme Vanessa Lemoine, M. Jean-Paul Chandonnet, Mme Isabelle Hébert, Mme Emmanuelle Bagg et M. Guy Robert. Les membres présents formaient le quorum.

Rapport financier, comptes à payer et transferts budgétaires

La balance de vérification et le rapport financier en date du 30 avril 2020 ont été déposés au conseil.

État des résultats au 30 avril 2020

REVENUS

Dépôts	27 225,66 \$
Transfert de l'épargne à terme	75 261,25 \$
Revenus d'intérêts/ristourne	121,26 \$
Total des revenus	102 608,17 \$

DÉPENSES

Déboursés	(56 793,07 \$)
Salaires	(15 832,27 \$)
Placement à l'épargne à terme	(100 000,00 \$)
Assurance collective	(1 456,13 \$)
Frais de caisse	(35,00 \$)
Total des dépenses	(104 617,29 \$)

État des comptes au 30 avril 2020

Solde au compte fonds d'administration	108 270,65 \$
Part de qualification	5,00 \$
Épargne à terme - Fonds d'administration	225 000,00 \$
Épargne à terme - Fonds de roulement	80 778,00 \$
Grand total	414 053,65 \$

Remboursement de la dette au 30 avril 2020

Solde des emprunts 1 et 2 - réseau d'égout	1 827 300,00 \$
Remboursement du capital	- \$
Solde des emprunts 1 et 2 - réseau d'égout	1 827 300,00 \$

Sur la proposition de Guy Robert

Appuyée par Vanessa Lemoine

IL EST RÉSOLU À L'UNANIMITÉ des membres du conseil présents d'adopter le rapport financier d'avril 2020 ;

D'AUTORISER le paiement des comptes à payer du mois de mai 2020 tel que soumis pour un montant total de 84 064,62 \$ et de retenir le paiement à la Municipalité de Saint-Jude au montant de 15 839,09 \$ pour l'ajustement 2019 du coût des services incendie afin d'obtenir plus de détails.

D'AUTORISER les transferts budgétaires tels que déposés.

Rapport annuel de l'An 8 du Schéma de couverture de risques en sécurité incendie

Sur la proposition de Vanessa Lemoine

Appuyée par Isabelle Hébert

IL EST RÉSOLU À L'UNANIMITÉ des membres du conseil présents :

DE PRENDRE acte du rapport annuel (action de l'An 8) pour l'exercice du 15 février 2019 au 15 février 2020 transmis par la Municipalité de Saint-Jude et ;

DE PRENDRE acte de l'analyse des rapports annuels pour les années 1, 2, 3, 4, 5, 6, et 7 pour la Municipalité de Saint-Bernard-de-Michaudville relatif au schéma de couverture de risques en sécurité incendie et ;

DE TRANSMETTRE copie de la présente résolution à la MRC des Maskoutains.

Vérification des livres comptables 2020 – Mandat

Sur la proposition d'Emmanuelle Bagg

Appuyée par Jean-Paul Chandonnet

IL EST RÉSOLU À L'UNANIMITÉ des membres du conseil présents de mandater la firme Hébert Marsolais inc. pour la vérification des états financiers annuels et la production du rapport financier consolidé pour l'exercice terminé le 31 décembre 2020 pour un montant de 8 000,00 \$ plus les taxes applicables.

Vente de terrains – Signataires

Sur la proposition d'Isabelle Hébert

Appuyée par Jean-Paul Chandonnet

IL EST RÉSOLU À L'UNANIMITÉ des membres du conseil présents d'autoriser Madame Francine Morin, maire ou Monsieur Mario Jussaume, maire suppléant et Monsieur Guy Robert, conseiller ou Madame Émilie Petitclerc, directrice générale, à signer lesdits contrats de vente pour et au nom de la municipalité et aux conditions qui y sont énumérées.

COOPTEL – Demande de consentement pour câbles aériens – Rang Fleury - Autorisation

Sur la proposition d'Isabelle Hébert

Appuyée par Emmanuelle Bagg

IL EST RÉSOLU À L'UNANIMITÉ des membres du conseil pré-



MUNICIPALITÉ DE SAINT-BERNARD-DE-MICHAUVILLE
RÉSUMÉ DU PROCÈS-VERBAL (sous réserve d'approbation)
Séance ordinaire du lundi 4 mai 2020

sents d'autoriser Madame Émilie Petitclerc, directrice générale à signer la demande de consentement relatif à l'installation des câbles de fibre optique selon la méthode aérienne sur le rang Fleury.

Adoption - règlement 2020-03 modifiant le règlement 2019-07 fixant les taux de taxes et les tarifs ainsi que les conditions de leur perception pour l'exercice financier 2020

Sur la proposition de Jean-Paul Chandonnet
Appuyée par Vanessa Lemoine
IL EST RÉSOLU À L'UNANIMITÉ des membres du conseil présents d'adopter le Règlement 2020-03 modifiant le règlement 2019-07 fixant les taux de taxes et les tarifs ainsi que les conditions de leur perception pour l'exercice financier 2020 tel que déposé.

Soumissions pour les réparations d'asphalte

Sur la proposition de Mario Jussaume
Appuyée par Isabelle Hébert
IL EST RÉSOLU À L'UNANIMITÉ des membres du conseil présents d'autoriser la Municipalité de Saint-Jude à retenir l'offre du plus bas soumissionnaire, soit Vallières Asphalte inc. pour un prix total de 158 374,50 \$ la tonne pesée, taxes incluses, tel que présenté dans son offre de prix pour une quantité de 950 tonnes réparties de la façon suivante :

- environ 600 tonnes à La Présentation ;
- environ 250 à Saint-Jude ;
- environ 100 tonnes à Saint-Bernard-de-Michaudville ;

DE MANDATER l'inspecteur municipal pour la supervision des travaux sur le territoire de la municipalité de Saint-Bernard-de-Michaudville ;

D'AUTORISER le paiement des factures pour la portion des travaux effectués sur le territoire de la municipalité de Saint-Bernard-de-Michaudville lorsque les travaux seront terminés et autorisés par l'inspecteur municipal.

Réparation de la camionnette de la voirie

Sur la proposition de Mario Jussaume
Appuyée par Jean-Paul Chandonnet
IL EST RÉSOLU À L'UNANIMITÉ des membres du conseil présents :

DE MANDATER le Garage J. Laporte inc. au montant de 1 362,22 \$ avant taxes pour effectuer les réparations sur le

parechoc et une lumière arrière de la camionnette de la voirie et ;

DE TRANSFÉRER du surplus accumulé non affecté un montant de 1 362,22 \$ pour le paiement de cette dépense.

Réparation d'une glissière de sécurité endommagée sur le rang Fleury – Mandat

Sur la proposition d'Emmanuelle Bagg
Appuyée par Isabelle Hébert
IL EST RÉSOLU À L'UNANIMITÉ des membres du conseil présents :

DE MANDATER la firme Glissière JTD inc. pour effectuer les travaux de remplacement de la glissière de sécurité sur le rang Fleury pour un montant de 2 624,00 \$ plus taxes et ;

DE RETENIR ce montant sur le dernier déboursé à l'entrepreneur en déneigement Excavation Michel Lemay inc.

Nettoyage de puisards - Mandat

Sur la proposition de Guy Robert
Appuyée par Mario Jussaume
IL EST RÉSOLU À L'UNANIMITÉ des membres du conseil présents :

DE MANDATER la firme Sanivac pour le nettoyage d'environ 20 puisards au montant de 162,00 \$/ h pour une estimation d'une heure par puisard, dans le secteur urbain et ;

D'AUTORISER la disposition des boues provenant des puisards sur le terrain municipal et ;

D'EXIGER que les travaux de nettoyage des puisards soient effectués avant le 1^{er} juillet 2020.

Remplacement des couteaux pour des équipements de la voirie - Autorisation

Sur la proposition de Vanessa Lemoine
Appuyée par Jean-Paul Chandonnet
IL EST RÉSOLU À L'UNANIMITÉ des membres du conseil présents d'autoriser le remplacement des couteaux de la grappe à neige et de la petite niveleuse pour une estimation de l'inspecteur municipal de 500,00 \$.



MUNICIPALITÉ DE SAINT-BERNARD-DE-MICHAUDVILLE

RÉSUMÉ DU PROCÈS-VERBAL (sous réserve d'approbation)

Séance ordinaire du lundi 4 mai 2020

Cours d'eau Sarasteau – Intervention ponctuelle – Autorisation

Sur la proposition de Mario Jussaume
Appuyée par Isabelle Hébert
IL EST RÉSOLU À L'UNANIMITÉ des membres du conseil présents de mandater la firme Excavation JD inc. pour effectuer les travaux à l'heure pour l'enlèvement des arbres dans cours d'eau Sarasteau.

Proclamation – Semaine québécoise des familles du 11 au 17 mai 2020

Sur la proposition d'Emmanuelle Bagg
Appuyée par Isabelle Hébert
IL EST RÉSOLU À L'UNANIMITÉ des membres du conseil présents de proclamer la semaine du 11 au 17 mai 2020 Semaine québécoise des familles, sous le thème « Concilier famille et travail : ensemble, c'est possible ! ».

Proclamation - Journée internationale contre l'homophobie et la transphobie

Sur la proposition d'Isabelle Hébert
Appuyée par Vanessa Lemoine
IL EST RÉSOLU À L'UNANIMITÉ des membres du conseil présents de proclamer le 17 mai 2020 Journée internationale contre l'homophobie et la transphobie.

Proclamation - Journée mondiale de sensibilisation à la maltraitance des personnes âgées le 15 juin 2020

Sur la proposition d'Emmanuelle Bagg
Appuyée par Isabelle Hébert
IL EST RÉSOLU À L'UNANIMITÉ des membres du conseil présents de proclamer la journée du 15 juin 2020 comme étant la Journée mondiale de sensibilisation à la maltraitance des personnes âgées afin de sensibiliser la population de la Municipalité de Saint-Bernard-de-Michaudville ; et

D'INVITER la population de la Municipalité de Saint-Bernard-de-Michaudville à porter le ruban mauve, symbole de la solidarité à la lutte contre la maltraitance.

Proclamation – Semaine québécoise des personnes handicapées du 1er au 7 juin 2020

Sur la proposition d'Isabelle Hébert
Appuyée par Emmanuelle Bagg
IL EST RÉSOLU À L'UNANIMITÉ des membres du conseil présents de proclamer la semaine du 1er au 7 juin 2020, la Semaine québécoise des personnes handicapées.

Demande de don – Campagne de la jonquille virtuelle de la Société canadienne du cancer

Sur la proposition de Mario Jussaume
Appuyée par Isabelle Hébert
IL EST RÉSOLU À L'UNANIMITÉ des membres du conseil présents :

D'ATTRIBUER un don de 50 \$ à la Société canadienne du cancer et ;

DE MANIFESTER notre solidarité ainsi que notre engagement en participant à la campagne de la jonquille virtuelle dans les médias sociaux.

Dons dans les banques alimentaires – Moisson Maskoutaine

Sur la proposition d'Emmanuelle Bagg
Appuyée par Mario Jussaume
IL EST RÉSOLU À L'UNANIMITÉ des membres du conseil présents d'attribuer un don de 100 \$ à la Moisson Maskoutaine.

Émilie Petitclerc
Directrice générale et secrétaire-trésorière

La version complète des procès-verbaux incluant les comptes payables est accessible sur le site web de la Municipalité.





MUNICIPALITÉ DE SAINT-BERNARD-DE-MICHAUDVILLE APPEL D'OFFRES



TRAVAUX DE DÉNEIGEMENT ET D'ÉPANDAGE D'ABRASIFS POUR LES SAISONS 2020-2021, 2021-2022, 2022-2023 ET POUR UNE SAISON OPTIONNELLE 2023-2024

La Municipalité de Saint-Bernard-de-Michaudville sollicite des soumissions pour les travaux de déneigement et l'épandage d'abrasifs sur les routes relevant de sa responsabilité. Cet appel d'offres couvre une période de trois (3) saisons et une saison optionnelle.

Conformément au Code municipal, tous les soumissionnaires intéressés doivent se procurer l'ensemble des documents d'appel d'offres de même que tous documents auxquels renvoie l'appel d'offres par le biais du Système électronique d'appel d'offres (SEAO) et acquitter les frais selon la tarification établie par ce système.

Pour être considérées, les soumissions scellées, portant la mention « Appel d'offres - Déneigement 2020-2023 » devront parvenir, soit par courrier ou par la chute à livres au bureau municipal situé au 390 rue Principale, Saint-Bernard-de-Michaudville, Qc, J0H 1C0, **le ou avant le jeudi 14 mai 2020 à 11 heures**. Les soumissions seront ouvertes à huis clos, en présence d'un témoin, à 11 heures 01 le même jour, par la directrice générale.

La Municipalité de Saint-Bernard-de-Michaudville se réserve le droit de n'accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions et à n'encourir aucuns frais ou obligation d'aucune sorte envers le ou les soumissionnaires et se réserve le droit de passer outre à une irrégularité mineure dans le cas du plus bas soumissionnaire.

Donné à Saint-Bernard-de-Michaudville, ce 15^e jour d'avril 2020.

Émilie Petitclerc
Directrice générale

Mot du maire

Bonjour à vous tous, Bermigeois et Bermigeoise, j'espère que vous allez bien.

Le gouvernement provincial a commencé le déconfinement. Cependant, le respect des consignes de distanciation sociale persiste. Je vous encourage à continuer de respecter les directives émises par les gouvernements et la Direction de la santé publique.

Si vous vivez des moments difficiles, il existe plusieurs organismes qui peuvent vous aider. N'hésitez pas à demander de l'aide. Vous trouverez une liste de ressources régionales sur le site web de la Municipalité à la section « Organismes communautaires ».

Malgré la fermeture du bureau municipal, tous les services aux citoyens sont maintenus. Le personnel est disponible pour répondre à vos demandes et assurer le suivi dans tous les dossiers.

La liste des entreprises locales est insérée dans notre journal municipal et sur notre site web. Je vous invite à soutenir les entrepreneurs d'ici.

En terminant, je veux manifester ma gratitude envers tous les travailleurs et travailleuses des services essentiels. Quel que soit votre champ d'activité, votre dévouement mérite notre reconnaissance.

Francine Morin

Info municipale

Journée nationale des Patriotes



À l'exception des situations d'urgences, les services du bureau municipal seront fermés le lundi 18 mai en raison de la Journée nationale des Patriotes. Pour souligner cette journée, le drapeau des Patriotes sera accroché devant le bureau municipal.

Inspiré du tricolore français issu lui-même de la Révolution française, le drapeau patriote représente trois bandes horizontales, soit verte, blanche et rouge. Le vert symboliserait les Irlandais (des Chrétiens catholiques par la plupart) ; le blanc fait référence aux Canadiens-français et le rouge, quant à lui, les Canadiens-anglais qui se sont joints au mouvement patriote.

Troisième versement de taxes municipales : 15 juin



Le **lundi 15 juin 2020** est la date d'échéance pour le troisième versement des taxes municipales. Vous pouvez payer par internet (par exemple sur Accès D), par la poste ou par la chute à livres au bureau municipal (par chèque seulement, l'argent comptant n'est pas accepté jusqu'à nouvel ordre). Pour tout renseignement concernant votre compte, contactez le bureau municipal: 450-792-3190 ou munstbernard@mrcmaskoutains.qc.ca.

Lors de la séance du 6 avril dernier, le conseil a décidé de **suspendre le taux d'intérêt sur les arrérages pour les trois premiers versements des taxes municipales** afin d'aider les citoyens et les entreprises qui subissent les contrecoups financiers du COVID-19. Une réévaluation sera réalisée lors de la séance du conseil du 6 juillet 2020, selon l'évolution des mesures gouvernementales.

Installation et remplissage de piscine

Avant toute installation de piscine, vous devez communiquer avec notre inspecteur en bâtiment pour vous procurer un permis et vous informer de la réglementation à ce sujet.

Lors du remplissage de piscine, il y a une baisse de pression considérable dans le réseau d'aqueduc. Compte tenu que la consommation d'eau est très élevée pendant certaines heures, nous vous demandons d'effectuer le remplissage de votre piscine ou de votre spa **après 22h00**.



Interdiction de feux à ciel ouvert en territoire maskoutain



L'interdiction de faire des feux à ciel ouvert est en vigueur depuis le 23 avril pour toutes les municipalités de la MRC des Maskoutains. Cette interdiction annule temporairement tous les permis de brûlage émis par votre service incendie, notamment pour les feux de branches et ceux en milieu agricole. Il faut préciser que les feux dans un foyer conforme, fermé et avec pare-étincelles demeurent permis.

La collaboration de tous est essentielle pour que l'interdiction de faire des feux à ciel ouvert en forêt soit respectée. Cette mesure a pour but de limiter les risques d'incendie de forêt. Rappelons qu'en vertu de l'article 239 de la Loi sur l'aménagement durable du territoire forestier (chapitre A-18.1), quiconque contrevient à une ordonnance d'interdiction de faire des feux à ciel ouvert en forêt ou à proximité de celle-ci ou de toute autre mesure rendue par le ministre est passible, outre le paiement des frais, d'une amende.

Si vous avez des questions, nous vous invitons à communiquer avec votre service incendie ou à consulter le site de la SOPFEU : <https://sopfeu.qc.ca/>.

Info municipale

Inscription au système d'alerte à la population

INSCRIVEZ-VOUS



Soucieuse d'améliorer la communication avec les citoyens, la Municipalité de Saint-Bernard-de-Michaudville a mis en place un système d'alerte automatisé qui permettra de joindre un maximum de personnes en un minimum de temps.

À titre d'exemple, les citoyens pourront ainsi être informés en cas de :

- Mesures d'urgence (évacuation, confinement, etc.)
- Avis concernant l'eau potable (avis d'ébullition, de non-consommation ou d'interruption de l'alimentation)

L'inscription est facile et ne prend que quelques minutes. Il est important de vous inscrire et de mettre à jour vos informations.

Inscrivez-vous sur notre site: saintbernarddemichaudville.qc.ca.

Si vous n'avez pas d'accès à internet et que vous voulez vous inscrire, nous vous conseillons de demander l'aide d'un ami ou d'un membre de la famille ou de contacter le bureau municipal: 450-792-3190 ou secadjstbernard@mrcmaskoutains.qc.ca.

Vos renseignements demeureront privés et ne seront utilisés que pour vous envoyer les alertes du système.

LES TOILETTES NE SONT PAS DES POUBELLES !

Y JETER:

- ⇒ DES LINGETTES
- ⇒ DES DÉCHETS
- ⇒ DES PRODUITS CHIMIQUES
- ⇒ DES MÉDICAMENTS
- ⇒ DES ALIMENTS...

A DES CONSÉQUENCES :



Propriété de la Municipalité

Ce qui appartient à la Municipalité appartient à tous les citoyens à parts égales, que ce soit les terrains, les bâtiments ou ce qu'ils contiennent. **En aucun temps, il n'est permis de prendre et s'approprier des équipements, arbres ou matériaux appartenant à la Municipalité** sans son consentement. Pour toute demande en ce sens, les citoyens doivent d'abord s'adresser à la direction générale.

Abris temporaires

En conformité avec le règlement municipal, vous avez **jusqu'au 15 mai** pour défaire tout abri temporaire qui a été installé sur votre terrain.





Chronique de l'inspecteur

LISTE DES TRAVAUX NÉCESSITANT UN PERMIS

Pour tous les citoyens souhaitant profiter du confinement pour faire des rénovations, n'oubliez pas que la plupart des travaux de construction ou de rénovations nécessitent un permis ou un certificat d'autorisation:

« Sur l'ensemble du territoire de la municipalité, tout projet de construction, de transformation, d'agrandissement ou d'addition de bâtiment et tout projet d'excavation aux fins mentionnées précédemment sont interdits sans l'obtention au préalable d'un permis de construction. »'

« Sur l'ensemble du territoire de la municipalité, les travaux suivants sont interdits sans l'émission préalable d'un certificat d'autorisation :

- 1) Changement ou ajout d'un usage :
 - a) changer l'usage d'un établissement;
 - b) ajout d'un usage complémentaire autorisé
 - c) implantation d'un gîte touristique;
 - d) établir un commerce à domicile;
 - e) implantation ou agrandissement d'un camping.
- 2) Travaux de rénovation :
 - a) les travaux de rénovation intérieure;
 - b) la construction, la transformation, l'agrandissement, de toute ouverture (porte ou fenêtre) et escalier;
 - c) le changement du revêtement extérieur et de toiture;
 - d) les travaux de réparation d'une construction.
- 3) Travaux sur la rive, le littoral ou la plaine inondable :
 - a) procéder à des travaux sur la rive ou le littoral d'un cours d'eau ou d'un lac. Ces travaux comprennent entre autres, tous les travaux ou ouvrages qui sont susceptibles de détruire la couverture végétale des rives, ou de porter le sol à nu, ou d'en affecter la stabilité, ou qui empiètent sur le littoral;
 - b) procéder à des travaux dans les zones d'inondation ou à risque de crues. Ces travaux comprennent entre autres, tous les travaux ou ouvrages qui sont susceptibles de nuire à la libre circulation des eaux en période de crue ou de mettre en péril la sécurité des personnes et des biens.

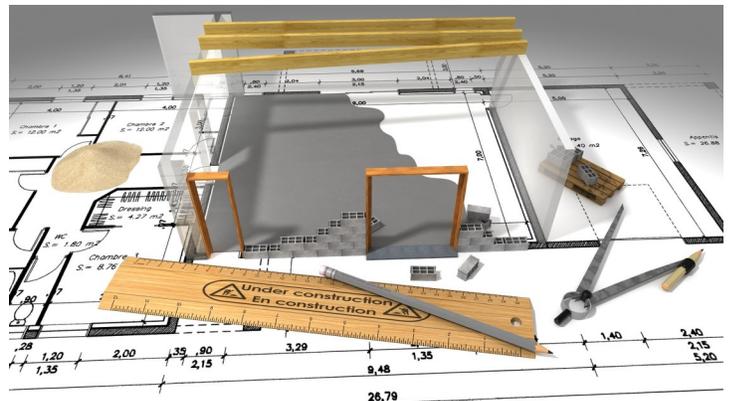
- 4) Autres travaux
 - a) ériger une clôture, un muret ou une haie ;
 - b) l'abattage d'arbres à l'intérieur du périmètre urbain;
 - c) la construction, la transformation, l'agrandissement, ou la reconstruction d'une piscine creusée ou hors terre;
 - d) procéder à l'installation et à la modification d'une affiche, panneau-réclame ou enseigne;
 - e) travaux de remblai ou de déblai;
 - f) aménager un stationnement ou un espace de chargement et de déchargement;
 - g) aire une excavation, un fossé ou un égout dans une rue ou dans un pavage ou dans un trottoir;
 - h) installer des conduites souterraines de distribution d'électricité, de téléphone ou de distribution de gaz;
 - i) occuper de façon permanente la voie publique soit par empiètement, passage aérien ou souterrain, voûte souterraine ou utilisation quelconque;
 - j) déplacer une construction;
 - k) démolir une construction ;
 - l) installer une fournaise extérieure ;
 - m) installer un matelas de paille d'orge flottant sur un lieu d'entreposage de déjections animales. »

N'hésitez pas à communiquer avec l'inspecteur en bâtiment pour toutes questions ou demandes.

Alexandre Thibault, Inspecteur en bâtiment

Téléphone: 450-792-3190 option 1

Courriel: inspecteursbernard@mrcmaskoutains.qc.ca





O.T.J. St-Bernard

Fêtons le Québec autrement



Comme vous le savez probablement déjà, la Fête nationale a été annulée comme tous les événements estivaux afin d'éviter les risques de propagation de la COVID-19. Le comité des loisirs réfléchit à une solution pour permettre aux Bermigeoises et aux Bermigeois de célébrer notre fierté québécoise chacun chez soi. Surveillez notre page Facebook et le prochain journal pour les détails.

Vous êtes toutefois invités à décorer vos maisons aux couleurs de la Fête nationale : bleu, blanc et jaune. Témoignons de notre fierté québécoise et bermigeoise. Rendons hommage au courage, à la solidarité et à la résilience dont ont fait preuve les Québécois dans les dernières semaines. Merci de votre participation !



LE DÉFI DU MOIS

**SE FAIRE
UN PETIT COIN
DE JARDIN**

Un potager ou des fleurs à cultiver cet été? Quelle bonne idée! Non seulement ça vous permettra de vous connecter à la nature tout en restant chez vous, mais ça pourrait vous donner en prime des fruits et légumes frais à déguster et une belle occasion de bouger.

Besoin d'inspiration pour mener à terme votre projet? Faites le plein d'astuces jardinage et découvrez les multiples avantages de réaliser votre propre espace vert en consultant le dossier **Côté jardin de Défi Santé**.

<https://www.defisante.ca/passer-a-laction/dossiers/cote-jardin>
www.facebook.com/defisante
www.instagram.com/defisante.ca



Bibliothèque de Saint-Bernard

<p>LIVRES NUMÉRIQUES</p> <p>Il y a plusieurs façons de lire... Découvrez les livres numériques! Parcourez notre vaste sélection de livres numériques en français et en anglais.</p>	<p>NOUVEAUTÉS</p> <p>Les nouveaux titres reçus à la bibliothèque Les acquisitions les plus récentes de nos collections imprimées et audiovisuelles.</p>	<p>PALMARÈS</p> <p>Livres les plus courus... Retrouvez dans cette section les livres les plus empruntés.</p>
<p>SANTÉ</p> <p>Bien informés Mieux aider De la documentation choisie à l'intention des proches aidants</p>	<p>FORMATION À DISTANCE</p> <p>Des ressources numériques pour tous les goûts! Suivez un cours de bureautique, apprenez une nouvelle langue et bien plus encore.</p>	<p>VIDÉOS</p> <p>Films et documentaires Des films, reportages et documentaires accessibles en tout temps!</p>
<p>GÉNÉALOGIE</p> <p>Retrouvez vos ancêtres! Accédez à de nombreuses bases de données généalogiques.</p>	<p>CARTE MUSÉE</p> <p>Emprunter la culture! Cette carte permet à une famille de visiter gratuitement un des musées participants.</p>	<p>JOURNAUX ET REVUES</p> <p>Actualité locale et régionale Pour rester à l'affût de l'actualité locale, régionale, nationale et internationale</p>
<p>MUSIQUE</p>	<p>CARRIÈRE ET EMPLOI</p>	<p>APPLICATIONS MOBILES</p>

Votre Bibliothèque est présente en ligne sur le site : mabibliotheque.ca/bernard. Vous pouvez utiliser toutes les ressources du catalogue gratuitement si vous êtes abonnés. L'abonnement est gratuit pour les citoyens de Saint-Bernard-de-Michaudville. Si vous avez des questions, n'hésitez pas à communiquer avec les bénévoles de la Bibliothèque sur la page Facebook ou par courriel à : bibliostbernard@mrcmaskoutains.qc.ca.

Les bénévoles font aussi paraître des suggestions d'activités, de sites web et de livres numériques gratuits sur la page Facebook [Bibliothèque de St-Bernard de Michaudville](https://www.facebook.com/Bibliothèque-de-St-Bernard-de-Michaudville). Venez la consulter de temps à autre !

Étant donné que nous devons nous abstenir de nous retrouver en groupe pour éviter de propager le coronavirus et que les aînés de plus de 70 ans se doivent de respecter la quarantaine décrétée par notre gouvernement comme mesure de protection, le club FADOQ de St-Bernard a suspendu toutes ses activités depuis le 12 mars et cette suspension sera maintenue jusqu'à ce que soient levées les mesures de confinement où vous serez alors avisés.

Il est certain que ces mesures nous amènent à vivre de l'isolement, de l'insécurité et de nombreux désagréments. Cependant si vous deveniez mal pris, vous pourriez toujours contacter la Municipalité ou me contacter pour voir quelle forme d'aide pourrait vous être apportée.

La popote roulante

Depuis le début du mois de mai, le Centre de bénévolat de St-Hyacinthe a repris son service de popote roulante. C'est un service qui s'adresse à tous les aînés. Les repas vous sont livrés à domicile, au coût de 7,25 \$. Pour informations : Robert Perreault (450-792-2270). Pour inscription : Claudette Duhamel (450-773-4966 poste 35).

Renouvellement des cartes de membre FADOQ

Pour ceux et celles dont le renouvellement de la carte de membre du club FADOQ sera à renouveler à partir du mois de mai, ce sont les employés de la FADOQ provinciale qui effectueront le renouvellement par la poste. Il n'y aura pas de changement pour le coût de la carte.

Récolte de canettes et bouteilles consignées vides

La récolte, effectuée par les jeunes du Service de Préparation à la Vie, est, à tout le moins, reportée à l'automne.

Robert Perreault, président
450-792-2270



Bonne Fête des Mères!

Le Centre de bénévolat de Saint-Hyacinthe continue d'opérer à équipes réduites pour offrir un service à la population en ces temps difficiles pour plusieurs. Parmi les services encore offerts :

Dépannage alimentaire dans la cours Accueil fraternel (1015, rue Dessaulles) :

Personne seule: 10h à 13h tous les jours / Couples et familles: 13h30 à 15h30 du lundi au vendredi

Un service de livraison sur le territoire de la MRC pour le dépannage alimentaire est organisé pour les personnes de plus de 70 ans qui y ont droit. Informez-vous au (450) 773-4966, poste 21.

Programme PAIR



Le programme Pair est un service gratuit pour les aînés. Il les contacte quotidiennement pour s'assurer de leur bien-être. Si une personne ne répond pas après trois tentatives, une alerte est déclenchée. Les répondants sont contactés et, au besoin, les secours sont envoyés.

Si vous connaissez des personnes âgées qui vivent seules, n'hésitez pas à leur proposer de s'abonner au programme Pair ou aidez-les en le faisant pour eux. Pour s'inscrire, composez le (450) 250-2874. Vous trouverez plus de détails sur le site internet du programme: <https://www.programmepair.ca/>

Besoin de bénévoles

Le Centre de bénévolat de Saint-Hyacinthe recrute des bénévoles afin d'être en mesure de poursuivre l'aide à la population durant le confinement. Si vous avez moins de 70 ans et que vous êtes en bonne santé, vous pouvez vous inscrire sur le web: <https://cbsb.ca/covid/>.



Initiatives de travail de milieu
auprès des aînés vulnérables

Santé
et Services sociaux
Québec

La situation du COVID-19 vous inquiète,
je suis là pour **vous** écouter, pour vous rassurer.
N'hésitez pas, communiquez avec moi.

Carole Guévin
Travailleuse de milieu dans votre communauté.
450 418-7009 poste 2912
cguevin@itmav.com



LIGNE AIDE ABUS AÎNÉS
1 888 489-ABUS (2287)

CONTRE LA
MALTRAITANCE
AGISSONS

Québec

PROJET

I
M
A
G
S

Intervention
Milieu
Aîné
Guidé
Entendu
Soutenu

ANNIE QUINTAL
INTERVENANTE MILIEU AÎNÉ
de la MRC des Maskoutains

TÉL : 450-502-4395
projet.images@gmail.com

Projet sous la supervision du C.I.J.M. en
collaboration avec la MRC des Maskoutains

1426, rue St-Pierre à Saint-Jude
450-250-2488

SPÉCIAL EN LIGNE sur les réseaux sociaux !

Twitch: <https://www.twitch.tv/onmyflyinggiraffe>

Facebook: <https://www.facebook.com/Maison-des-Jeunes-des-Quatre-Vents-196375134223/>

Discord: <https://discord.gg/C4SmaXT>

Mai et juin 2020				
Dimanche	Mardi	Mercredi	Jeudi	Vendredi
13h@17h	18h30@21h30	16h@19h	15h@18h	16h30@21h30
Donjon Dragon	Activité libre ou planifiée	Activité planifiée ou libre	Scolaire	Activité planifiée

Viens nous rejoindre sur les réseaux sociaux : on est là pour toi !!!

ACCOMPAGNER VOTRE ENFANT POUR LE RETOUR À L'ÉCOLE

- 1 Préparer votre enfant dès maintenant au retour à l'école, si telle est votre décision de parent (l'informer, faire un décompte des journées qu'il reste, etc.).
- 2 Informer votre enfant que le fonctionnement de l'école sera différent, mais tout de même agréable (certains cours ne seront pas enseignés).
- 3 Utiliser un discours positif, sécurisant et compréhensif.
- 4 Demander à votre enfant de vous parler de ses sentiments face au retour à l'école, afin de pouvoir mieux l'accompagner (ex.: accueillir les sentiments négatifs, normaliser ses émotions, le rassurer).
- 5 Reprendre graduellement une routine le soir et le matin en vue des journées « normales » qui recommencent.
- 6 Revoir les règles d'hygiène nécessaires au bon fonctionnement (lavage de mains fréquent, tousser et éternuer dans le coude, ne pas toucher son visage, rester à 2 mètres de distance, etc.).
- 7 Faire confiance aux équipes-écoles et y aller une journée à la fois.



© Stéphanie Morin M.Sc., psychoéducatrice

Du soutien au bout du fil

TEXTE

L'organisme Tel-jeunes en a profité pour rappeler qu'il est disponible par téléphone, par texto ou sur son site web pour les jeunes qui aimeraient parler ou briser l'isolement.



ALLO?

TEL-JEUNES
www.teljeunes.com
1 800 263-2266

LigneParents

Quand vous avez besoin de parler


 1 800 361-5085
Appellez-nous 24/7


 Clavardez en ligne
Entre 2h du matin et 22h30


 Écrivez-nous
Posez votre question et nous vous répondrons à votre courriel personnel

ligneparents.com



INFO-COVID

Mandat infirmière-ressource pour les organismes communautaires sur le territoire du CISSS de la Montérégie-Est

Considérant la situation de pandémie actuelle qui demande aux ressources communautaire de réorganiser leurs services;

Considérant, pour les ressources en hébergement, la demande du ministère de mettre en place des zones tiède et des zones chaudes;

Considérant la crainte que suscite l'accueil de nouvelles personnes dans les ressources, sans savoir si elle a été ou non en contact avec le coronavirus, ou même si elle est porteuse;

Considérant la surcharge de travail des intervenants des organismes, occasionnée par la mise en place des diverses mesures demandés par le ministère, et la fatigue que ça engendre;

Considérant, qu'il y a très peu de personnes pouvant remplacer les intervenants du milieu, s'ils sont placés en confinement, ou s'ils sont positifs;

Considérant que les besoins de la population en matière d'hébergement, de répit et de dépannage alimentaires, n'ont pas changé et au contraire, ont même augmenté;

Une infirmière dédiée à répondre aux questions des organismes communautaires, en hébergement, en dépannage alimentaire, en répit, sera mis en place dans la semaine du 20 avril. Elle pourra aussi apporter du support aux OSBL-h, aux OMH et coop ainés.

Son mandat, répondre aux questions concernant :

- ⇒ Les équipements de protections individuels : utilisation maximale;
- ⇒ Les questionnements en lien avec l'état de santé et la Covid, des intervenants dans les organismes ou les gens qui les fréquentent;
- ⇒ Référence vers la ligne dédiée pour évaluation Covid et prise de rendez-vous;
- ⇒ Au besoin, si la situation le demande, faire le lien avec l'équipe de dépistage à domicile (P3 et P5) et planifier le dépistage;
- ⇒ Faire le lien vers les ressources de confinement (itinérance) ou de débordement (si disponibles)

Notez bien que **le mandat de cette infirmière est en lien direct avec le COVID**, et ne pourra pas gérer des cas de santé mentale ou autres problématiques de santé (ex; diabète, asthme, ect).

Infirmière dédiée : Isabelle De Lierre

Elle pourra être rejointe du lundi au vendredi 8h à 18hrs au 450-502-2181

En dehors de ces heures, vous pouvez communiquer avec Nathalie Chénier, coordonnatrice en santé publique et en organisation communautaire au 819-818-0444

** Advenant un changement au niveau des coordonnées, une nouvelle communication vous sera envoyée

Centre intégré
de santé
et de services sociaux
de la Montérégie-Est





INFO-COVID

CORONAVIRUS
(COVID-19)

30 avril

RAPPELS ET NOUVELLES DIRECTIVES
DU GOUVERNEMENT

État d'urgence sanitaire sur tout le territoire du Québec

LES RASSEMBLEMENTS INTÉRIEURS ET EXTÉRIEURS CONTINUENT D'ÊTRE INTERDITS AU QUÉBEC

Il ne faut tenir aucun rassemblement



- de voisinage
- de famille
- d'amis et amis
- de jeunes
- ou de toute autre nature



Tout déplacement
non nécessaire,
sur le territoire,
doit être évité



TOUS LES DIMANCHES DE MAI :

Fermeture de tous les commerces de détail, à l'exception
des pharmacies, des dépanneurs et des stations-service

Les restaurants pourront demeurer ouverts pour les commandes
à l'auto ou à emporter et pour la livraison. Et les épiceries pourront
prendre les commandes en ligne et par téléphone et effectuer
la livraison

418/450/514/819 ou 1 877 644-4545
Québec.ca/coronavirus

Votre
gouvernement

Québec

27 AVRIL 2020

LES ENTREPRISES ADMISSIBLES À LA SUBVENTION SALARIALE PEUVENT S'INSCRIRE À PARTIR D'AUJOURD'HUI.

→ VOUS POUVEZ AVOIR DROIT
À UNE SUBVENTION DE
75% DES SALAIRES DE
VOS EMPLOYÉS

→ LES FONDS SERONT DISPONIBLES
10 JOURS OUVRABLES
APRÈS VOTRE DEMANDE

CONSULTEZ NOTRE DOCUMENT D'INFORMATIONS

 **SPST.QUEBEC/CORONAVIRUS**



**SIMON-PIERRE
SAVARD-TREMBLAY**
DÉPUTÉ | SAINT-HYACINTHE-BAGOT
BLOC QUÉBÉCOIS

simon-pierre.savard-tremblay@parl.gc.ca
450 771-0505 1 800 463-0505



Vous êtes **confinée** à la maison
avec un conjoint **violent**?

Vous êtes en **danger**?

Vous avez besoin **d'aide**?



La Clé sur la Porte :

450 774-1843

maisoncle@maskatel.net

@laclesurlaporte

Urgence et services policiers : 911 • SOS Violence conjugale : 1 800 363 9010



**AIDE D'URGENCE
AUX PETITES ET
MOYENNES
ENTREPRISES**

MRC des Maskoutains
Un monde à votre mesure



L'aide offerte dans le cadre de ce programme prendra la forme
d'un prêt d'un maximum de 50 000 \$ consenti aux entreprises
dans le but d'alimenter leur fonds de roulement. Celui-ci com-
portera un taux d'intérêt de 3 % et sera remboursable sur 36
mois, à la suite d'une période de moratoire de 3 mois.

Les petites et moyennes entreprises de tous les secteurs d'ac-
tivité sont admissibles, mais elles devront respecter une série
de critères, démontrer que leurs difficultés financières sont
directement liées à la pandémie de la COVID-19 et qu'elles ont
de bonnes perspectives de relance de leurs opérations et de
rentabilité à moyen terme.

Les fonds étant très limités compte tenu de l'ampleur des be-
soins, seules les demandes complètes seront admissibles et
traitées. Le dépôt d'une demande ne garantit pas l'acceptation
d'une aide financière.

Toute l'information concernant les critères d'admissibilité et le
dépôt d'une demande dans le cadre de ce programme est dis-
ponible sur le site Internet de la MRC des Maskoutains
(www.mrcmaskoutains.qc.ca), ainsi que sur celui de Saint-
Hyacinthe Technopole (www.st-hyacinthetechnopole.com).



INFO-COVID

COMMENT (BIEN) METTRE SON MASQUE ?

RAPPELÉZ-VOUS QUE LES MASQUES NE REMPLACENT PAS :

- La **DISTANCIATION PHYSIQUE** ;
- Le **LAVAGE DES MAINS** ;
- L'**HYGIÈNE RESPIRATOIRE** (ex: tousser dans son coude) ;
- **RESTER À LA MAISON** si vous avez des symptômes.

METTRE SON MASQUE



1) Lavez vos mains.



2) Placez le masque sur votre visage avec les élastiques ; ne touchez pas le devant !



3) Ajustez votre masque.

Pincez au niveau du nez.

Tirez le masque en dessous de votre menton.

Et voilà !



QUAND VOUS PORTEZ VOTRE MASQUE :

- Évitez de toucher votre masque.
 - Lavez vos mains si vous le touchez.
- Il doit recouvrir votre nez ET votre bouche.
- Si vous l'enlevez de votre visage, vous devez le remplacer par un nouveau masque !

ENLEVER SON MASQUE



1) Enlevez le masque par les élastiques, sans toucher le devant.



2) Mettez le masque, sans le toucher, dans un sac (s'il va être lavé) ou une poubelle fermée.



3) N'oubliez pas de laver vos mains !

Quel masque devrais-je porter ?

Ceci dépend de votre situation !

Voyons ensemble les caractéristiques de chaque masque pour voir lequel vous conviendrait le mieux :



Couvre-visage / Masque en tissu

- Pas de filtre intégré
- Agit comme **barrière**
- **Personnalisable** (ex: pour enfant)
- **Réutilisable**

- Approprié pour la **population générale** (épicerie, transport en commun).
- **Doit être combiné** avec les autres **mesures de protection**.
- **PAS** pour les moins de 2 ans ou ceux qui ont de la **misère** à respirer normalement.



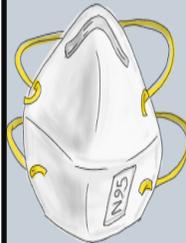
La bandelette flexible se place au niveau du nez.

Le côté foncé/coloré est le devant du masque.

Masque médical / chirurgical

- Possède un **filtre**, mais **ne capte pas les particules dans l'air**
 - Ne protège pas contre le virus
- Surtout pour **protéger les autres** de nos microbes
- À **usage unique**

- Approprié pour ceux en **contact rapproché** ou **fréquent** avec la clientèle, tels les personnes prodiguant des soins et les travailleurs essentiels.
- Approprié pour ceux qui sont **symptomatiques**.



Respirateur N95

- Filtre **95%** des particules dans l'air
- N'est pas de **taille unique**
 - Nécessite un essai
- **Ne se porte pas** comme les autres
 - Nécessite une formation spéciale
- À **usage unique**
 - Désinfection possible dans centres spécialisés

- Approprié pour ceux qui sont **longtemps** et **souvent** en **contact rapproché** avec une **personne infectée**, tel les travailleurs de la santé.
- Devrait être réservé pour la **protection** des travailleurs dans les milieux à **risque élevé**.

Prenez soin de votre santé mentale aussi!

Étape 1



Essayez de vous débrancher des médias et de trouver un équilibre.

Étape 3



Vous n'êtes pas seul.

Étape 5



Prenez soin de votre corps. Restez actif.

Étape 2



La distanciation physique ne signifie pas être seul.

Étape 4



Nous savons que ce n'est pas facile.

Besoin d'aide ?
centredecrise.ca/listecentres
1-877-644-4545



INFO-COVID



Main-d'œuvre agricole locale: Des milliers de travailleurs attendus en Montérégie!

Appel important à tous ceux et celles qui souhaitent contribuer à nourrir le Québec en cette période cruciale. Vous êtes disponibles pour venir prêter main-forte aux producteurs agricoles aux prises avec d'importants problèmes de main-d'œuvre ? Les fermes de la Montérégie doivent recruter des milliers de travailleurs pour assurer le bon déroulement de la saison 2020.

Inscrivez-vous auprès du Centre d'emploi agricole (CEA) pour travailler sur les fermes de la Montérégie. Visitez le site de l'UPA Montérégie : <http://www.upamonteregie.ca/centre-demploi-agricole-cea/>

Producteurs, vous avez besoin de main-d'œuvre agricole pour la saison 2020?

Le Centre d'emploi agricole de la Montérégie (CEA) procède à des jumelages entre les travailleurs locaux disponibles et les fermes de son territoire afin de soutenir les agricultrices et les agriculteurs dans la recherche de main-d'œuvre agricole local.

Visitez le site de l'UPA Montérégie : <http://www.upamonteregie.ca/centre-demploi-agricole-cea/>

Clinique d'impôts 2020 au Centre de bénévolat de Saint-Hyacinthe

Forts du dynamisme de nos bénévoles et des membres du personnel, nous reprenons très bientôt le service de la Clinique d'impôt au Centre de Bénévolat de St-Hyacinthe.

Il est à noter que ce redémarrage se fera dans une toute nouvelle formule, et ce, dans le respect des mesures sanitaires strictes et sécuritaires que nous avons mises en place.

Voici les critères d'admissibilité pour bénéficier du service de la Clinique d'impôt :

Année d'imposition : 2019 seulement (****pour les personnes qui n'ont pas produits leur rapport d'impôt des années antérieures, les personnes devront communiquer directement au Centre de Bénévolat à l'automne prochain. C'est à l'automne 2020 que nous offrirons le service de production des déclarations d'impôt des années antérieures de 2019****)

Personnes admissibles : Personne seules, étudiants, couples, familles et aînés à revenu modeste et à situation fiscale simple.

Sources de revenus :

- Aide sociale (AS)
- Rentes (R)
- Salarié (T4)
- Assurance-emploi (AE)
- Prêts et bourses (P&B)
- Etc.

Critères des revenus :

Seuils de revenu	
Une personne seule	25 000 \$
Un couple	30 000 \$
Chaque personne à charge supplémentaire	2 000 \$
Un adulte avec un enfant	30 000 \$
Chaque personne à charge supplémentaire	2 000 \$

Lieu d'habitation principal dans une des Municipalités de la MRC des Maskoutains :

La Présentation	St-Louis
St-Barnabé-Sud	St-Marcel
St-Bernard-de Michaudville	St-Pie
St-Damase	St-Simon
St-Dominique	St-Valérien
St-Hugues	Ste-Hélène
St-Hyacinthe	Ste-Madeleine
St-Jude	Ste-Marie-Madeleine
St-Liboire	

Les personnes qui désirent bénéficier du service de la Clinique d'impôt au Centre de Bénévolat de St-Hyacinthe sont invités à téléphoner au 450 773-4966.



Services offerts localement

Cette liste n'est pas exhaustive. Si vous avez un commerce en activité qui ne fait pas partie de la liste, vous pouvez contacter la Municipalité pour nous aviser et il sera ajouté sur notre site web ainsi que sur la prochaine liste publiée.

Tous les services et leurs conditions sont sujets à changements, informez-vous auprès des entreprises. Consultez notre site web pour plus de précisions sur les services.

Vous pouvez aussi consulter le site [Le Panier bleu](#) du Gouvernement du Québec, le site de la [MRC des Maskoutains](#), celui de [Saint-Hyacinthe Technopole](#) et le site [J'achète Bleu](#) de la Chambre de commerce de Saint-Hyacinthe

Domaine	Nom	Numéro de téléphone	Services offerts
Producteur	Ferme aux Portes de la Rive	450-792-5707 (Christiane Larivière)	Sirop d'érable, communiquez par téléphone ou par courriel pour vérifier la disponibilité des produits
Producteur	Ferme Hébert & Fille inc.	450-792-2499 (Isabelle Hébert)	Agneau complet sur réservation (attente possible pour que l'agneau soit assez gros)
Producteur	Ferme Kobec	514-816-5088	Vente de boeuf Wagyu 100% fullblood et Orchidée (Wagyu X Holstein); commande par Facebook ou téléphone, livraison possible
Producteur	La Vallée du Wapiti	450-792-2112 (Christine Langelier)	Vente sur la ferme ou livraison : commande par appel ou courriel, payable par virement Interac
Pharmacie	Pharmacie Caroline Désilets et Philippe Desmarais (Proxim)	450-787-2077	Livraison gratuite disponible les lundis, mercredis et vendredis. Commande par téléphone ou par courriel.
Pharmacie	Pharmacie Sixian Lin (FamiliPrix)	450-402-0621	Sauf exception, il n'est plus possible d'entrer dans la pharmacie. Le service se fait à la fenêtre par une porte vitrée. Livraison gratuite disponible.
Alimentation	Les Entreprises Maurice Brazeau	450-792-3891	Livraison sans frais pour des commandes de plus de 20 \$ (excluant l'alcool).
Alimentation	Fruits et légumes JC	450-792-2105	Pour Saint-Bernard-de-Michaudville : commandez sur Facebook ou par téléphone avant 17 h le mardi pour la livraison le mercredi Produits et liste de prix sur Facebook : fruits, légumes, fromage frais du jour et sirop d'érable
Alimentation	Boucherie Gaudette	450-792-3831	Les commandes par téléphone sont le plus efficaces à partir de 8 h. Possibilité de collecte sur place et de payer à l'auto si vous appelez pour donner votre commande et prendre rendez-vous. Livraison disponible sans frais, informez-vous auprès de la propriétaire
Alimentation	Épicerie Arpin et fils (Marché Tradition)	450-785-2308	Le magasin est ouvert, mais des procédures particulières ont été mises en place. Livraison disponible, informez-vous sur les conditions et le minimum de commande



Services offerts localement durant le confinement

Domaine	Nom	Numéro de téléphone	Services offerts
Alimentation	Marché Tradition Lachambre & Fils	450-787-2838	Livraison disponible avec une commande d'un minimum de 40 \$ (excluant les achats d'alcool, livraison des produits du tabac est interdite). Il y a des frais de 5 \$. Les personnes âgées et les familles avec de jeunes enfants sont priorisées.
Aide alimentaire	Fabrique de St-Bernard, St-Jude et St-Louis	450-792-2370 (Karine Monast)	Les mercredis de 10 h à 11 h. Denrées non périssables sur place et distribution de bons d'achat à chaque mois selon les besoins de la famille.
Restauration	Cantine du Pavillon	450-792-3011	Livraison disponible le samedi seulement. Il faut commander par téléphone entre le lundi et le vendredi de 11 h à 18 h.
Restauration	Traiteur Paskoya	450-787-2565	Service de livraison uniquement. Disponible seulement les vendredis et samedis de 17 h à 21 h.
Automobile	Garage Morin	450-792-2221	Vous devez téléphoner pour prendre rendez-vous
Horticulture	Serres Gaudette	450-792-3224	Une liste de produits sera mise en ligne sur la page Facebook afin de vous permettre de faire vos choix avant de vous présenter sur place. Une personne sera disponible pour répondre à vos questions par téléphone. Service pour les aînés seulement : à partir de liste de produits, faire préparer une commande qui sera ramassée par un de vos proches.
Horticulture	Centre jardin des Patriotes	450-785-3877	Possibilité de prendre rendez-vous pour réserver une page horaire, vous aurez alors priorité pour l'accès au site qui est limité. Une liste non exhaustive de produits est disponible sur le site web. Possibilité de commande et ramassage sur place. Livraison gratuite dans un rayon de 20 km et pour une commande de plus de 50 \$. Informez-vous par téléphone, Facebook, courriel ou Instagram.

Aide financière

Prestation d'assurance-emploi: Bureau du député fédéral, Simon-Pierre Savard-Tremblay : 450-771-0505

Programme d'aide aux PME: www.mrcmaskoutains.qc.ca ou st-hyacinthetechnopole.com/covid/

Aide psychologique

CLSC des Maskoutains: 450-778-2572

Centre psychosocial Richelieu Yamaska: 450-773-1022

Jeunesse, j'écoute: 1-800-668-6868

COVID-19: ANNULATION DE LA COLLECTE DE RDD DU 23 MAI 2020

La Régie tient à informer toute la population que **la collecte printanière de résidus domestiques dangereux (RDD)** qui devait se tenir le samedi 23 mai devant le stade L.-P.-Gaucher à Saint-Hyacinthe **est annulée en raison de la pandémie**. En effet, cet événement annuel à l'occasion duquel environ 1 300 citoyens convergent vers le point de collecte, constitue précisément le type de rassemblement qui est interdit, en cette période où la distanciation physique est devenue la norme pour la protection de toute la population. Dans le contexte actuel de pandémie, **la Régie invite tous les citoyens à continuer d'entreposer leurs RDD pour la période estivale et à les apporter lors des collectes automnales afin que ces résidus puissent être gérés comme il se doit, dans le respect de notre environnement collectif.**

COVID-19: OUVERTURE DES ÉCOCENTRES DE LA RÉGIE

Malgré les inconvénients occasionnés par l'actuelle pandémie, les écocentres de la Régie intermunicipale d'Acton et des Maskoutains ouvriront finalement leurs portes dès la prochaine fin de semaine. Situés au **1880, rue Brouillette à Saint-Hyacinthe** et au **68, rue Noël-Lecomte à Acton Vale**, ils sont accessibles gratuitement, sur preuve de résidence, aux citoyens des 25 municipalités membres de la Régie intermunicipale d'Acton et des Maskoutains. Le site de Saint-Hyacinthe est ouvert tous les vendredis, samedis et dimanches de 8h30 à 16h30 et celui d'Acton Vale l'est tous les samedis et dimanches aux mêmes heures, jusqu'à la fin du mois de novembre.

Dans le contexte actuel lié à la COVID-19, les citoyens devront **prévoir un délai d'attente** et la Régie compte sur leur courtoisie puisqu'un resserrement des règles d'accès doit être appliqué afin de respecter les normes de la santé publique, pour la sécurité du personnel et des utilisateurs :

- **Un maximum de 4 véhicules seront admis sur le site simultanément, dont 3 sur la terrasse.**
- **Toute personne présentant des symptômes liés à la COVID-19 ne sera pas admise au site.**
- **Les règles de distanciation physique de 2 mètres seront appliquées en tout temps sur le site.**
- **Le déchargement des matières devra être assuré en totalité par les citoyens, le personnel de l'écocentre n'étant pas autorisé à aider au déchargement.**

Les **matières admissibles** sont : les peintures, les huiles et les filtres à huile, les métaux, les pneus déjantés et propres d'un diamètre inférieur à 45 pouces, la brique, les résidus informatiques et électroniques, les vieux meubles, les débris de construction et de démolition.

Pour une question de logistique, **les remorques d'une dimension maximale de 4 x 8 pi sont admises sur le site de l'écocentre de Saint-Hyacinthe et celles d'une dimension maximale de 5 x 10 pi le sont à celui d'Acton Vale**. De plus et pour cette même raison, **les véhicules plus volumineux qu'une automobile, une camionnette ou un camion (pick-up) ne sont pas acceptés au site.**

Aucun entrepreneur ou gestionnaire d'immeuble locatif n'est admis aux sites pour disposer des résidus liés à ses opérations commerciales.

ATTENTION !!! ATTENTION !!! ATTENTION !!!

Les résidus verts (branches, gazon, tourbe et feuilles) ne sont jamais acceptés aux écocentres de même que les résidus domestiques dangereux.



**MIEUX TRIER
C'EST MIEUX RECYCLER!**



RÉGIE
INTERMUNICIPALE
d'Acton et des Maskoutains

OUVERTURE ÉCOCENTRES

SAINT-HYACINTHE
1880, RUE BROUILLETTE
Les vendredis, samedis et dimanches
à compter du **8 mai 2020**

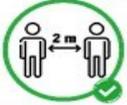
ACTON VALE
68, RUE NOËL-LECOMTE
Les samedis et dimanches
à compter du **9 mai 2020**

Les écocentres sont accessibles de 8 h 30 à 16 h 30 pour tous les citoyens des 25 municipalités membres de la Régie (sur preuve de résidence).

IMPORTANT !



Les personnes présentant des symptômes liés à la COVID-19 ne sont pas admises sur le site.



La règle de distanciation physique de 2 mètres doit être appliquée en tout temps sur le site.



Prévoir un délai d'attente puisqu'un maximum de 4 véhicules sont admis sur le site simultanément.



Le déchargement des matières doit être assuré par le citoyen, le personnel n'étant pas autorisé à l'effectuer.



MATIÈRES ACCEPTÉES

Peintures, huiles et filtres, débris de construction, appareils informatiques et électroniques, pneus de voiture non découpés et sans jantes, mobiliers, électroménagers et métaux sont acceptés.

MATIÈRES REFUSÉES

Les résidus d'origine commerciale, les résidus verts, les résidus domestiques dangereux et les pneus d'un diamètre supérieur à 45 pouces sont refusés.

Des questions? www.riam.quebec ou 450-774-2350



Régie d'aqueduc Richelieu-Centre

Aidez-nous à détecter les fuites d'eau du réseau d'aqueduc

La Régie d'Aqueduc Richelieu Centre, en collaboration avec les municipalités, demande à chacun des propriétaires dont l'entrée d'eau est en tuyau de plastique (carlon) et installée lors de la construction du réseau d'aqueduc, d'apporter une attention particulière à la tuyauterie d'aqueduc installée de l'intérieur de votre propriété jusqu'à la valve de fermeture d'eau. Cette dernière est située entre votre immeuble et la conduite d'eau principale de la municipalité.

Une pompe submersible qui fonctionne quand le terrain est sec ou en période de canicule, ce n'est pas normal.

Donc, si vous apercevez de l'eau sur votre terrain et que cette situation vous semble anormale, veuillez communiquer avec votre municipalité au 450-792-3190 ou avec la Régie d'Aqueduc Richelieu Centre au 450-792-2001.

Merci de votre collaboration.



AVIS PUBLIC

ADOPTION DU RÈGLEMENT NUMÉRO 20-559

Avis public est donné par la soussignée que le mercredi 8 avril 2020, en la salle des délibérations du conseil, située au 795, avenue du Palais, à Saint-Hyacinthe, le conseil a adopté le *Règlement numéro 20-559 modifiant le Règlement numéro 07-217 concernant la vente des immeubles pour défaut de paiement des taxes*. Ce règlement a pour objet de déplacer la vente à l'enchère publique pour défaut de paiement de taxes de la MRC des Maskoutains, pour l'année 2020, et qui était prévue le jeudi 18 juin 2020 au 17 septembre 2020. Ce règlement entre en vigueur selon la loi.

Toute personne intéressée peut prendre connaissance de ce règlement sur le site web et au siège social de la MRC des Maskoutains situé au 805, avenue du Palais, à Saint-Hyacinthe et aux bureaux municipaux des municipalités concernées de la MRC des Maskoutains, durant les heures d'ouverture.

Donné à Saint-Hyacinthe, le 16^e jour du mois d'avril 2020.

La greffière,

M^e Magali Loisel, avocate

RECHERCHE DE POMPIERS-ENQUÊTEURS EN RECHERCHE DES CAUSES ET CIRCONSTANCES D'UN INCENDIE

Le Service de la prévention incendie de la MRC des Maskoutains est à la recherche de candidats pour combler des postes de pompiers-enquêteurs au sein d'une nouvelle équipe régionale. Cette équipe serait en étroite collaboration avec le coordonnateur en sécurité incendie et civile de la MRC des Maskoutains. L'équipe de pompiers-enquêteurs devra, entre autres, se charger de :

- mettre en place une procédure d'appel qui sera identique pour tous ;
- mettre en place une méthode de travail uniformisée ;
- harmoniser le rapport d'analyse des incidents ;
- remettre un rapport annuel portant sur les statistiques de l'année précédente ;
- produire un rapport sommaire comprenant les cases G-1 à G-5, les cases M-4 et M-5 ainsi que le texte portant sur la cause de l'incendie et remettre ce rapport au directeur ;
- recommander au coordonnateur en prévention incendie des sujets d'informations se rapportant à une série d'incendies similaires ou suite à un incendie majeur dans un secteur.

De préférence, les membres de l'équipe de pompiers-enquêteurs devraient venir de toutes les municipalités de la MRC des Maskoutains.

Le matériel requis, les vêtements ou équipements de protection seront de la responsabilité des enquêteurs. Le service incendie demandeur devra mettre à disposition les gros outils et équipements requis, de même que le personnel supplémentaire requis selon la RCCI.

Pour le noyau de l'équipe, le Service de la prévention incendie recherche des personnes ayant la formation la plus élevée possible, qui ont fait des maintiens de compétences et qui possèdent de l'expérience terrain.

Les enquêteurs établiront eux-mêmes leur tarif de base ainsi que leur taux horaire. Le coordonnateur en sécurité incendie ou civile et le coordonnateur en prévention incendie pourront les accompagner dans ce dossier.

Si vous êtes intéressés à faire partie de l'équipe, nous vous demandons de nous envoyer votre curriculum vitae **au plus tard le 25 mai 2020** par courriel à Mme Mélanie Boucher, adjointe administrative, à : info@mrcmaskoutains.qc.ca.

Suite à l'analyse de vos demandes, nous vous contacterons pour vous informer. La pandémie restreint pour l'instant nos rencontres. Nous évaluons la possibilité de faire des rencontres virtuelles pour statuer de la façon de faire et de vous permettre de débiter le plus rapidement possible.

Jean-Robert Choquette
Coordonnateur en prévention incendie
MRC des Maskoutains





Prévention des incendies

CONFINÉS, MAIS EN TOUTE SÉCURITÉ DURANT LA COVID-19!

Plusieurs habitudes de vie ont été changées dans les dernières semaines et une grande majorité de la population, en confinement, passe beaucoup plus de temps à la maison. Il est important que votre résidence demeure sécuritaire au niveau de la sécurité incendie. Le service de prévention incendie de la MRC des Maskoutains souhaite vous transmettre certaines informations essentielles.

Le meilleur moyen de sauver votre vie et celle de vos proches

L'avertisseur de fumée constitue le meilleur moyen de sauver des vies. Vérifiez régulièrement son fonctionnement, qu'il soit à pile ou électrique.

- Remplacez périodiquement sa pile ou utilisez, si possible, une pile longue durée comme une pile au lithium.
- Ne retirez jamais la pile de l'avertisseur et ne le débranchez pas, même s'il se déclenche inutilement.
- Utilisez plutôt la touche de sourdine de l'appareil.
- Tout avertisseur de fumée doit être remplacé 10 ans après la date de fabrication indiquée sur le boîtier. Si aucune date de fabrication n'est indiquée, l'avertisseur de fumée doit être remplacé sans délai. (Source : Code de sécurité du Québec (CBCS))



Créez votre plan d'évacuation résidentielle

L'exercice d'évacuation permet aux familles de prendre conscience de l'importance d'être préparées en cas d'incendie. En testant leur plan d'évacuation, elles peuvent cibler les problèmes qu'elles risquent d'éprouver lors d'une évacuation :

- Fumée;
- Sortie obstruée;
- Enfant en bas âge ou personne à mobilité réduite ayant besoin d'aide pour évacuer, etc.

Un bon exercice d'évacuation crée chez vous et vos enfants des réflexes qui pourraient vous sauver la vie en cas d'incendie. Pensez-y!





Prévention des incendies

Installations électriques temporaires

Plusieurs personnes sont présentement en télétravail et elles ont dû procéder à des installations électriques temporaires. Voici quelques conseils de prévention simple pour bien adapter votre milieu de travail de façon sécuritaire :

- Utilisez des cordons de rallonge homologués par un organisme reconnu comme **CSA** ou **ULC**.



- Évitez les cordons trop longs, qu'il faudrait enrouler. Le câble risquerait alors de surchauffer et de provoquer un arc électrique.
- Ne placez pas de cordons de rallonge dans un endroit passant.
- Ne cachez pas vos cordons de rallonge sous un tapis ou une carpe. Le poids des gens qui marchent sur le tapis et la friction occasionnée par les pas peuvent endommager le cordon et accroître les risques d'incendie.
- Ne laissez pas courir un cordon de rallonge dans une entrée de porte. L'isolation du cordon pourrait être endommagée si la porte se refermait dessus.
- N'utilisez qu'un seul cordon de rallonge à la fois. Ne branchez pas des cordons de rallonge bout à bout.
- Ne surchargez pas les prises de courant et les cordons de rallonge. Utilisez plutôt une barre d'alimentation.

Pour le moment, toutes activités en lien avec la sensibilisation du public, les visites pour la vérification des avertisseurs de fumée, ainsi que les inspections de bâtiments à risques plus élevés sont annulées. Pour toutes questions, n'hésitez pas à contacter votre service d'incendie local. Pour toute urgence, contacter le 9-1-1.

Pour plus d'information, vous pouvez consulter le site du ministère de la Sécurité publique au : Sécurité publique du Québec.

ASTUCE DE PRÉVENTION

**AU PRINTEMPS,
PLUTÔT QUE DE BRÛLER
OPTEZ POUR
LE COMPOSTAGE!**

ASTUCES DE PRO
de **Garofeu** pour toute la famille!

Il ne faut jamais stationner un VTT dans les broussailles. Les pièces chaudes du moteur pourraient allumer les herbes sèches.

Concours de dessin : sopfeu.qc.ca/garofeu (jusqu'au 1er juin)

Des fleurs annuelles ultra-performantes pour jardiniers paresseux

Avec nos vies très occupées, nous optons pour des arrangements floraux nécessitant un minimum d'entretien. Si comme moi, vous n'avez pas le temps ni le goût de passer vos étés à supprimer les fleurs défraîchies de vos pots et paniers suspendus ; je vous présente des plantes ultra-performantes pour jardiniers paresseux. Que ce soit pour leur beau feuillage ou pour leur floraison continue tout l'été, je vous partage mes préférées et vous présente des idées de combinaisons florales magnifiques et originales.

Pour le soleil, la mi-ombre ou l'ombre



Les feuillages gris ont la cote depuis quelques années et avec raison. Un de mes préférés est le **Senecio 'Donkey's ears'**. Un superbe feuillage gris argenté presque blanc,

duveteux, à la forme lancéolée et au port semi-retombant. Sa couleur apporte de l'éclat aux arrangements floraux mettant en évidence à peu près n'importe quelle plante.

Les Bégonias de la série solenia et rieger sont un gage de réussite. Ils existent en plusieurs couleurs tous aussi belles les unes que les autres. Le plus populaire, le **Bégonia solenia 'Rouge Velours'** est incontestablement le plus prisé de tous. Le plus gros avantage des Bégonias... Une résistance extrême à la sécheresse. Il faut les négliger, pour ne pas dire, les oublier pour qu'ils nous offrent leurs plus beaux atours.

Le **scaevola de la série Scampi** est un incontournable. Il offre un magnifique feuillage aux tiges solides vert foncé retombant se garnissant tout l'été de jolies petites **fleurs blanches**, mauves ou roses autonettoyantes. Il remplace haut la main le Bacopa qui cesse de fleurir pendant les chaleurs d'été nous laissant des fleurs défraîchies sur ses tiges.

Le **Dichondra 'Silver Falls'** est un vrai petit bijou. Des petites feuilles gris argenté se joignent à de très longues tiges formant d'élégants rideaux.

Pour le soleil, la mi-ombre et l'ombre



Au centre l'**Euphorbia 'Diamond Frost'**. Il forme un coussin de minuscules fleurs blanches aériennes ressemblant à des petits papillons volant au-dessus de son feuillage délicat aux tiges ramifiées.

Le **Bégonia rieger Carnaval**, dont la série est décrite plus haut, offre des bouquets de fleurs orange et jaune tout l'été.

Le **Scaevola de la série Scampi de couleur bleue** est recouvert tout l'été d'un nuage de délicates fleurs bleu-mauve en forme d'éventail. Voir description plus haut.

Pour le soleil et la mi-ombre

Les fameuses **Supertunias** n'ont rien à voir avec les traditionnels pétunias. Ultra-performantes, elles adorent se faire dorner au soleil ardent. Des fleurs et des fleurs tout l'été sans aucun nettoyage. Personne ne peut en être indifférent de plus, elles attirent les colibris. Essayez-les dans des pots, paniers suspendus et même plantez-les directement au sol. Elles ne vous décevront pas. Elles existent dans une foule de coloris. Les essayer c'est les adopter...



Christine Poulin

DTA, propriétaire du
Centre jardin des Patriotes
3053, chemin des Patriotes
Saint-Ours

POUR VOUS GUIDER

SARCA Mobile reste présent pour vous malgré la pandémie. Nous poursuivons la mission de vous accompagner dans la réflexion sur vos projets personnels, scolaires ou professionnels.

De façon autonome, vous pouvez entamer votre processus d'exploration en allant visiter des sites Internet très intéressants et complets sur des professions et formations. Voici la liste des sites que je consulte régulièrement avec mes clients.

<https://reperes.qc.ca/>

Pour avoir une tonne d'information sur les professions et formations québécoises, je vous conseille le site Repères. Ce site nécessite un code d'entrée, vous n'avez qu'à m'écrire afin que je vous y donne accès et vous guide dans la navigation du site si vous ne le connaissez pas.

<https://www.inforoutefpt.org/>

Ce site répertorie toutes les formations professionnelles et collégiales. On y retrouve les secteurs de formations, les régions où elles sont offertes, la description des cours et plus encore. C'est aussi via ce site Internet que nous pouvons avoir accès aux demandes d'admission.

<http://www.monretouraucegep.com/>

Vous aurez accès à toutes les informations concernant les Attestation d'études collégiales (AEC) offertes au Québec. Vous pouvez effectuer votre recherche selon les catégories et secteurs d'activité, selon les régions ou par cégep. Vous pouvez également identifier les formations offertes à distance.

Je vous invite aussi à vous rendre directement sur les sites des centres de formation professionnelle, des cégeps et universités, afin de connaître les particularités de chaque institution scolaire.

N'hésitez pas à me contacter pour toute question, il me fera plaisir de vous accompagner! Vous pouvez communiquer avec moi par courriel ou via le réseau social Facebook.

Audrey Gatineau, *conseillère en information scolaire et professionnelle*

audrey.gatineau@cssh.qc.ca

 **Audrey Gatineau Pro**

Commission
scolaire

DE SAINT-HYACINTHE

 SARCA



PENSION ET TOILETTAGE
PEE-WEE & FRÈRES

34 Rang Fleury
St-Bernard-de-Michaudville
Québec J0H 1C0
514 377-7336



**Pharmacie Caroline Désilets et
Philippe Desmarais Pharmaciens Inc.**

688, Chemin des Patriotes
Saint-Denis-sur-Richelieu (Québec) J0H 1K0

T 450 787-2077
F 450 787-4115
Texte : 514 915-7688
Sans frais : 1 866-666-2077
desiletsdesmarais@gmail.com

Lun. au vend. : 9h à 20h
Samedi : 10h à 17h
Dimanche : Fermé

SERVICE DE LIVRAISON

membre affilié à 



Nos annonceurs



JEAN-BERNARD ÉMOND

Député de Richelieu

« Je suis là pour vous! »

BUREAU DE CIRCONSCRIPTION

50, rue du Roi, bureau 100
Sorel-Tracy (Québec) J3P 4M7
450 742-3781

jean-bernard.emond.ricl@assnat.qc.ca
jeanbernardemond.com



Nous avons un emploi pour toi!

Tu cherches un travail d'été et tu aimerais avoir un salaire?
C'est le temps de donner ton nom pour la cueillette des fraises.
Inscris-toi avec tes ami(e)s à la **FERME GADBOIS DE SAINT-BARNABÉ-SUD**.
Tu pourras travailler à ton rythme dans une ambiance amicale.

- La saison débute vers la mi-juin et se termine en mi-juillet
- Nous t'offrons un milieu agréable
- Les responsables des cueilleurs sont respectueux et motivants
- L'âge requis est de 12 ans et plus

JOINS-TOI À L'ÉQUIPE
EN T'INSCRIVANT AU



PAR TÉLÉPHONE

www.fermegadbois.com

450 792-5112



889, rang Saint-Amable, Saint-Barnabé-Sud
Par la route 235 Nord, à 5 minutes de Saint-Hyacinthe



Nos annonceurs

.....
**Tout
pour vous,
près de
chez vous!**
.....



ÉPICERIE | BOUCHERIE | BUFFET | PRÊT À MANGER | ESSENCE | AGENCE SAQ

CONSIDÉRANT LA SITUATION ACTUELLE ENTOURANT LE CORONAVIRUS ET FAISANT SUITE AUX DIRECTIVES DU GOUVERNEMENT QUI POURRAIENT OCCASIONNER CERTAINS INCONVÉNIENTS AUX PERSONNES EN ISOLEMENT VOLONTAIRE, NOUS MODIFIONS NOTRE PLAGE HORAIRE DE PRISE DE COMMANDES ET DE LIVRAISON À SAVOIR :

- 1 - PRISE DE COMMANDES TÉLÉPHONIQUES : LUNDI AU VENDREDI DE 8 h À 16 H ***450-785-2308***
- 2 - JOURNÉES DE LIVRAISON : DU MARDI AU SAMEDI DE 10 H À 16 H
- 3 - VOUS SEREZ INFORMÉS PAR TÉLÉPHONE DE L'HEURE DE VOTRE LIVRAISON.

NOTRE LIVREUR N'ENTRERA PAS À L'INTÉRIEUR DE VOTRE DEMEURE

**UN DÉLAI DE 24 H EST REQUIS POUR LA RÉCEPTION DE VOTRE COMMANDE.
SOYEZ ASSURÉS QUE LA SÉCURITÉ DE NOTRE CLIENTÈLE ET DE
NOTRE PERSONNEL DEMEURE NOTRE PRIORITÉ.**

É P I C E R I E

Arpin & Fils

• LES MARCHÉS •
Tradition

Julie Arpin et Stéphane Lanteigne, propriétaires

Heures d'ouverture :

En semaine : de 6 h à 21 h

Samedi : de 7 h à 21 h

2471, chemin des Patriotes
Saint-Ours 450 785-2308





Nos annonceurs



PASSEZ EN
VITESSE GRAND V
GRÂCE À LA
FIBRE OPTIQUE
À LA MAISON!

Écoutez vos séries préférées et naviguez en ligne sans ralentissement!



TÉLÉ + INTERNET + TÉLÉPHONIE
SUR FIBRE OPTIQUE

À PARTIR DE

95\$ /MOIS*

* Là où la technologie le permet. Certaines conditions s'appliquent.

Cooptel  Explorer
l'inattendu

1 888 532-COOP (2667) cooptel.ca



Nos annonceurs

Expression Style

Mélanie Bouchin

Du mardi au samedi
sur rendez-vous 450.792.3827
Bienvenue à tous!



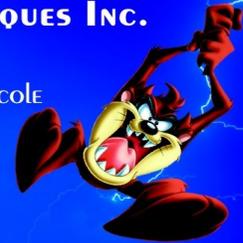
ÉLECTRICITÉ BRYAN JACQUES INC.

ENTREPRENEUR ÉLECTRICIEN
RÉSIDENTIEL, COMMERCIAL & AGRICOLE

450 792-2447

electricite@bryanjacques.com

www.bryanjacques.com



RBQ: 5686-0406-01



RBQ: 5590-7448-01



Tel: (450) 792-3551

Jean Desmarteau président
450-230-5040

963 rue Claing St-Bernard,
Qc, J0H 1C0
info@excavationjd.com

EXCAVATION EN TOUT GENRE

- Installation septique écologique
- Raccordement d'égout
- Fondation
- Drain français
- Réparation de fissures de béton
- Terrassement
- Transport Terre Sable et Gravier
- Dénégement

PASSION BEAUTÉ

Coiffure
Maquillage Chantal Lacroix par Misencil
Misencil
Bijoux Cristal Swarovski Crysta Luna
Tatouage professionnel

FRÉDÉRIQUE
POULIN RIOPEL

misencil

450-792-2220



garage-morin.com

T. 450 792-2221 • F. 450 792-2225

355, rue Principale
Saint-Bernard-de-Michaudville
(Québec) J0H 1C0

Sylvain Gaudette Président

sylvain.gaudette@garage-morin.com
Cell: 450 779-2393



GARAGE MORIN ET FRÈRES INC.

TRANSMISSION • DIFFÉRENTIEL • ALIGNEMENT • CLIMATISATION • ÉLECTRONIQUE



Réal Bonin
Propriétaire

Rénov'a'Neuf

Entrepreneur Général, Résidentiel, Commercial
Rénovation intérieur-extérieur, installation porte-fenêtre
Revêtement extérieur-toiture
895 claing
St-Bernard (Québec) J0H 1C0
Tél: 450-792-2087

Licence R.B.Q 2794-4784-27



Entreprise
S. Gaudette

RBQ: 8351-0982-26



Sylvain Gaudette

Entrepreneur Électricien

450 792-2392

info@sgaudette.com • sgaudette.com

401, 4^e rang, Saint-Bernard-de-Michaudville QC J0H 1C0

Clinique de Massothérapie Véronique Corbeil

Un petit quelque chose pour vous détendre...

Massage suédois, thérapeutique, détente
femme enceinte et bébé
Drainage lymphatique
Exfoliation corporelle et autres soins
Certificats- cadeaux disponibles

450-792-3090

cliniquemassov.c@gmail.com





Nos annonceurs

Massothérapie
Chantal Desmarteau

Massage suédois détente, Massage thérapeutique
Femme enceinte et enfant, Deep tissue massage

chantal.desmarteau@icloud.com
450-779-5702
Membre F.Q.M

645 5e rang
St-Bernard-de-Michaudville J0H 1C0

Maçonnerie
MICHAUDVILLE
inc.

Éric Berthiaume
Propriétaire

Cellulaire **450.278.5734**
FAX **450.792.3043**

Maçonnerie générale

Pose de . briques
. pierres
. blocs
. cheminée
. plâtrage

Réparation de tout genre

ESTIMATION GRATUITE
R.B.Q. : 8319-0843-34

 **Groupe**
Voyages Québec

Edith Jalbert
Conseillère & organisatrice en voyages de groupes

Courriel : edith@edithjalbert.com
Facebook : [Escapades Edith Jalbert](https://www.facebook.com/escapadesedithjalbert)
Cellulaire : 514-970-3160



 **EAGLE DIGI EYE**
Système de Surveillance Numérique
Digital Surveillance System

Corporation
des maîtres électriciens
du Québec
RBQ: 8342-7120-06

Caméra
Contrôle d'accès
Intercom
Alarme

Commercial
Industriel
Institutionnel
Agricole

1141 St-Édouard, St-Jude, J0H 1P0
450-463-5151 1 877 625-5252
<http://www.eagledigieye.com>

MAÎTRE
Cochon

Alexandre Coupal

450.792.2003 bur
450.278.2003 cell
alex@maitrecochon.com

maitrecochon.com

105, rang Fleury
St-Bernard-de-Michaudville
QC J0H 1C0

Garderie privée en
milieu familial

Les loulous du Boisé

41 rue du Boisé
St-Louis J0G 1K0

Milissa Beaumier
450-788-3865



milissabeaumier@hotmail.com

 **ÉBÉNISTERIE**
S. Forcier

Armoires de cuisine • Salles de bain • Meubles sur mesure

Serge Forcier, prop.
381, rue Lamoureux
Saint-Bernard QC J0H 1C0

Tél. : 450 792-3307
Fax. : 450 792-3314



Ville & Campagne
Town & Country
Agence Immobilière

Michel Robichaud
COURTIER IMMOBILIER AGRÉÉ, DA

450 787-2305
514 233-6949
www.michelrobichaud.net
michel@michelrobichaud.net



Nos annonceurs

Villa DES **Berges**
UN SITE ENCHANTEUR

RÉSIDENCE PRIVÉE AVEC SOINS POUR AÎNÉS
Située sur les *Rives* du Richelieu

- 34 Studios avec salle de bain complète
- Clientèle en perte d'autonomie, avec déficits cognitifs et Alzheimer
- Convalescence, court séjour et répit
- Plusieurs services sur place

Julie Laberge, Directrice
450.402.0530
514.297.2730

villadesberges@videotron.ca
3252 ch. des Patriotes, St-Ours

ANNONCEZ-VOUS

POUR RÉSERVER VOTRE ESPACE PUBLICITAIRE :
Contactez Geneviève Bureau au
450 792-3190 #1 ou par courriel à
secadjstbernard@mrcmaskoutains.qc.ca

Me Marie-Hélène Archambault
Notaire et Conseiller juridique

395, route 137
Saint-Denis-sur-Richelieu (Québec)
J0H 1K0

Tél.: (450) 787-3133
Téloc.: (450) 787-2765
marchambault@notarius.net

Dentura
Clinique de denturologie

St-Denis-sur-Richelieu
620, ch. Des Patriotes, bureau 102
J0H 1K0

Pour rendez-vous
450-787-2720
grondinjacques21@gmail.com

Jacques Grondin, d.d. Denturologiste

Ville & Campagne
Town & Country
Agence immobilière

Bianca Filion
COURTIER IMMOBILIER RÉSIDENTIEL

514 434-5040
450 787-2305
biancafilion.villeetcampagne@gmail.com

- Fabrication de prothèses dentaires complètes, partielles et sur implants
- Prothèses dentaires Optima
- Consultation sans frais
- Service à domicile, en résidence ou en CHSLD
- Réparation en 1 heure
- Financement disponible

LES PETROLES O. ARCHAMBAULT & FILS inc.

39A, rang Amyot Est
Saint-Denis-sur-Richelieu, QC J0H 1K0
www.petrolesarchambault.com

Téléphone: 450 787-2370
Saint-Hyacinthe: 450 771-4328
Sans frais: 1 877 787-2370

Prêt d'équipement disponible • Essence • Diesel • Mazout



Services à la communauté

BIBLIOTHÈQUE DE SAINT-BERNARD

Vicky C. Lord

450 792-3190 option 4

Heures d'ouverture de la bibliothèque

Mardi de 8 h 30 à 12 h et de 13 h à 16 h 30

Jeudi de 8 h 30 à 12 h et de 13 h à 16 h 30 et de 18 h 30 à 20 h 00

**FERMÉ JUSQU'À
NOUVEL ORDRE**



Accès internet
gratuit sans fil



Site web: mabibliotheque.ca/bernard



Bibliothèque de St-Bernard de Michaudville

O.T.J. ST-BERNARD INC. (LOISIRS)

Marc-Olivier Bouclin, président

450 230-5921

Vicky C. Lord, coordonnatrice en loisirs

450 792-3190 option 4

Présente pour les loisirs les mardis et jeudis

Pavillon des loisirs

450 792-3190 option 5

Festival de musique traditionnelle

www.chantezvous.com



© 2018 tous droits réservés. Tous droits réservés. O.T.J. St-Bernard Inc.



OTJ St-Bernard inc



Chantez-vous bien chez nous



La campagne en blues



À l'Halloween on rock au village

F.A.D.O.Q. RICHELIEU-YAMASKA – CLUB ST-BERNARD-DE-MICHAUVILLE

Robert Perreault, président

450 792-2270



ÉCOLE AUX QUATRE-VENTS

Pour renseignements :

Immeuble Saint-Jude

450 773-0260



École aux Quatre-Vents



COMMISSION SCOLAIRE DE SAINT-HYACINTHE

Pour renseignements

450-773-8401

Site web: www.cssh.qc.ca



Desjardins
Caisse de la Région
de Saint-Hyacinthe

En raison des développements liés au coronavirus (COVID-19), certains centres de services pourraient être fermés. Pour savoir si votre centre de services est ouvert, consultez le site.

Téléphone : 450 768-3030 ou 1 866 643-3030

Site web: notrecaisse.com

Horaire de nos centres de services	L	M	M	J	V	S
Siège social 1697, rue Girouard Ouest, Saint-Hyacinthe	10 h à 15 h	10 h à 15 h	10 h à 15 h	10 h à 20 h	10 h à 15 h	
Les Salines 3050, boulevard Laframboise, Saint-Hyacinthe	9 h à 17 h	9 h à 17 h	9 h à 20 h	9 h à 20 h	9 h à 17 h	9 h à 15 h
Douville 5565-2, boulevard Laurier Ouest, Saint-Hyacinthe	10 h à 15 h	10 h à 15 h	10 h à 15 h	10 h à 20 h	10 h à 15 h	
Maska 1410, boulevard Casavant Est, Saint-Hyacinthe	9 h à 17 h	9 h à 17 h	9 h à 20 h	9 h à 20 h	9 h à 17 h	
Saint-Denis-sur-Richelieu 129, rue Yamaska	10 h à 15 h	10 h à 15 h	10 h à 15 h	10 h à 19 h	10 h à 15 h	
Saint-Jude 1190, rue Saint-Édouard	11 h à 14 h	Fermé	Fermé	15 h à 18 h	10 h à 13 h	
Sainte-Madeleine 1040, rue Saint-Simon	10 h à 15 h	10 h à 15 h	10 h à 15 h	10 h à 19 h	10 h à 15 h	
La Présentation 802, rue Principale	10 h à 14 h	10 h à 14 h	10 h à 14 h	10 h à 17 h	10 h à 14 h	
Centres libre-service à Saint-Hyacinthe (guichets automatiques seulement)						
Saint-Joseph 16065, avenue Saint-Louis	La Providence 2095, rue Saint-Pierre Ouest	Saint-Thomas d'Aquin 3520, boulevard Laframboise	Laurier 2030, boulevard Laurier Est			



Services à la communauté

COMPTOIR FAMILIAL DE ST-BERNARD (friperie)

Isabelle Hébert
Chantal Chevalier

450 792-2499
579 443-9311

Heures d'ouverture du comptoir

1^{er} et 3^e lundis de 8 h 30 à 10 h 2^e et 4^e lundis de 18 h à 20 h
Boîte de dépôt sur le parvis de l'église

**FERMÉ JUSQU'À
NOUVEL ORDRE**



FABRIQUE ST-BERNARD

Presbytère à Saint-Jude
Location de salle (Micheline Perreault)

450 792-3943
450 792-3792

Horaire des messes ou prières

Dimanche 10 h 00 à St-Barnabé 1^{er} Saint-Bernard 2^e St-Jude 3^e -4^e - 5^e dimanche
Mardi 19 h 00 à Saint-Bernard (prière ou messe)
Mercredi 9 h 30 à Saint-Jude
Samedi 19 h 00 à Saint-Jude
Pour informations ou inscriptions à la catéchèse: 450 792-3943

**Aucune célébration
jusqu'à nouvel ordre**



BUREAU DE POSTE

Claude Perreault

450 792-3266

Heures d'ouverture du bureau de poste

Lundi, mardi, mercredi et vendredi 9 h 00 à 11 h 30 et de 16 h 00 à 17 h 30
Jeudi 9 h 00 à 11 h 30 et de 17 h 30 à 19 h 00



DÉPUTÉ PROVINCIAL (COMTÉ DE RICHELIEU)

Jean-Bernard Émond
50, rue du Roy bureau 100, Sorel-Tracy, J3P 4M7

450 742-3781



DÉPUTÉ FÉDÉRAL (COMTÉ DE SAINT-HYACINTHE — BAGOT)

Simon-Pierre Savard-Tremblay
2110, rue Bachand bureau 108, Saint-Hyacinthe, J2S 8B6

450 771-0505



C.L.S.C. DES MASKOUTAINS

Point de chute à St-Jude
Info-santé CLSC

450 768-1200
8-1-1



Heures d'ouverture du point de chute à Saint-Jude (sur rendez-vous)

Mercredi 8 h 00 à 12 h 00 (Infirmier-ère sur place, service de prise de sang et autres)

Tous les organismes qui souhaitent faire publier un communiqué à l'intérieur du journal municipal doivent le transmettre avant le 1^{er} jour du mois par courriel à : secadjstbernard@mrcmaskoutains.qc.ca. Les articles reçus après cette date seront publiés le mois suivant. Merci !

URGENCES



SECOURS

Pompiers

Police

Ambulance

9-1-1

SERVICE D'URGENCE DE SAINT-HYACINTHE

Sûreté du Québec 9-1-1 ou 450 310-4141
 Hôpital Honoré Mercier de Saint-Hyacinthe 450 771-3333

SERVICE D'URGENCE DE SOREL

Ambulance Richelieu Inc. 911 ou 450 742-9441 ou 450 742-9443
 Hôpital Hôtel-Dieu de Sorel 450 746-6000



MEMBRES DU CONSEIL

Mme Francine Morin, mairesse 450 792-5727
 M. Mario Jussaume, conseiller 450 792-3221
 Mme Vanessa Lemoine, conseillère 450 223-0509
 M. Jean-Paul Chandonnet, conseiller 450 792-3452
 Mme Isabelle Hébert, conseillère 450 792-2499
 Mme Emmanuelle Bagg, conseillère 450 792-2441
 M. Guy Robert, conseiller 450 787-1139



ASSEMBLÉE DU CONSEIL

Le premier lundi du mois à 20 heures au 390, rue Principale

BUREAU MUNICIPAL

Mme Émilie Petitclerc, directrice générale 450 792-3190 option 3
 Courriel: dgstbernard@mrcmaskoutains.qc.ca
 Mme Sylvie Chaput, secrétaire-trésorière adjointe 450 792-3190 option 2
 Courriel: munstbernard@mrcmaskoutains.qc.ca
 Mme Geneviève Bureau, adjointe administrative 450 792-3190 option 1
 Courriel: secadjstbernard@mrcmaskoutains.qc.ca
 Site Web: saintbernarddemichaudville.qc.ca Télécopieur: 450 792-3591



HEURES DU BUREAU

Lundi au Jeudi 8 h 30 à 12 h et de 13 h à 16 h 30



ÉMISSION DES PERMIS

M. Alexandre Thibault, inspecteur en bâtiment 450 792-3190 option 4
 Mercredi : 8 h à 12 h (sur rendez-vous)
 Courriel : inspecteurstbernard@mrcmaskoutains.qc.ca



VOIRIE - COURS D'EAU

M. Jean Léveillé, inspecteur municipal 450 230-3494
 Courriel: voiriestbernard@mrcmaskoutains.qc.ca



RÉGIE D'AQUEDUC RICHELIEU CENTRE

450 792-2001



RÉGIE INTERMUNICIPALE D'ACTON ET DES MASKOUTAINS

450 774-2350



SPAD (CONTRÔLE ANIMALIER)

1-855-472-5700



AUTRES SERVICES

Évaluation foncière 450 774-3143
 Transport adapté 450 774-8810
 Transport collectif 450 774-3173